

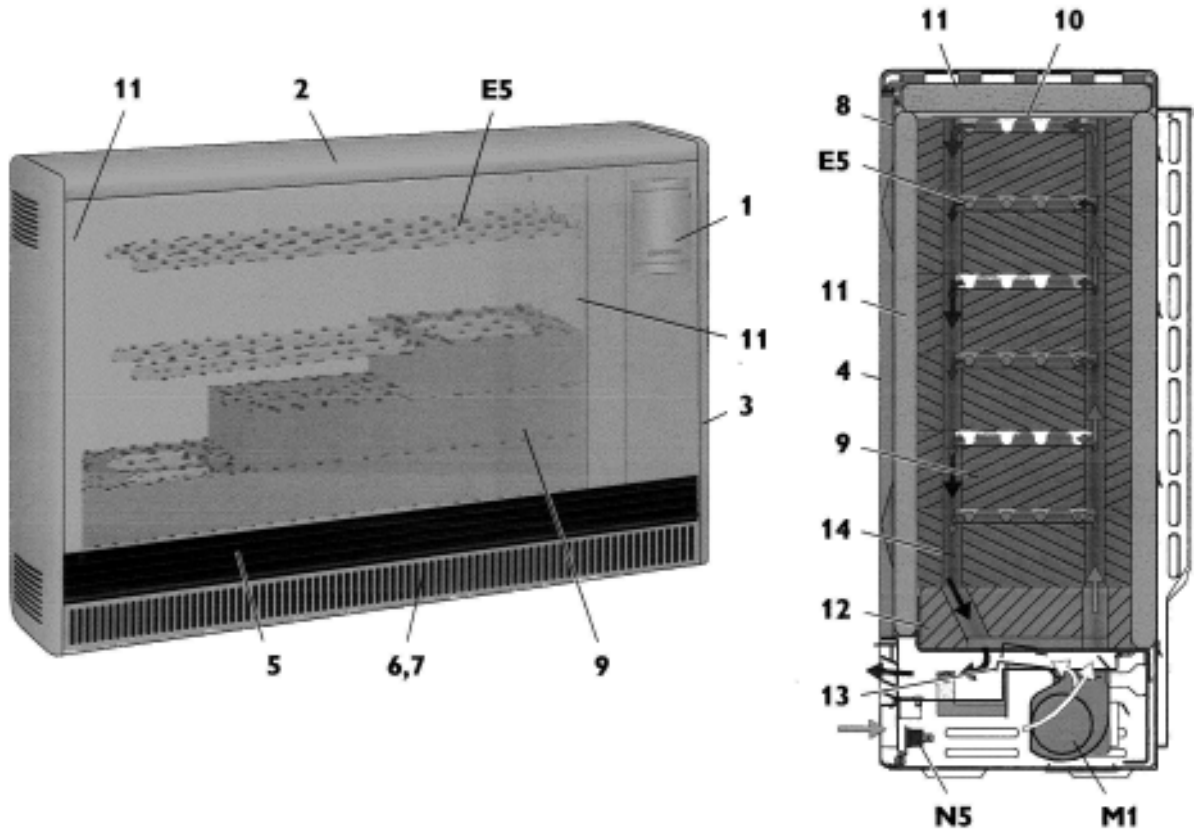
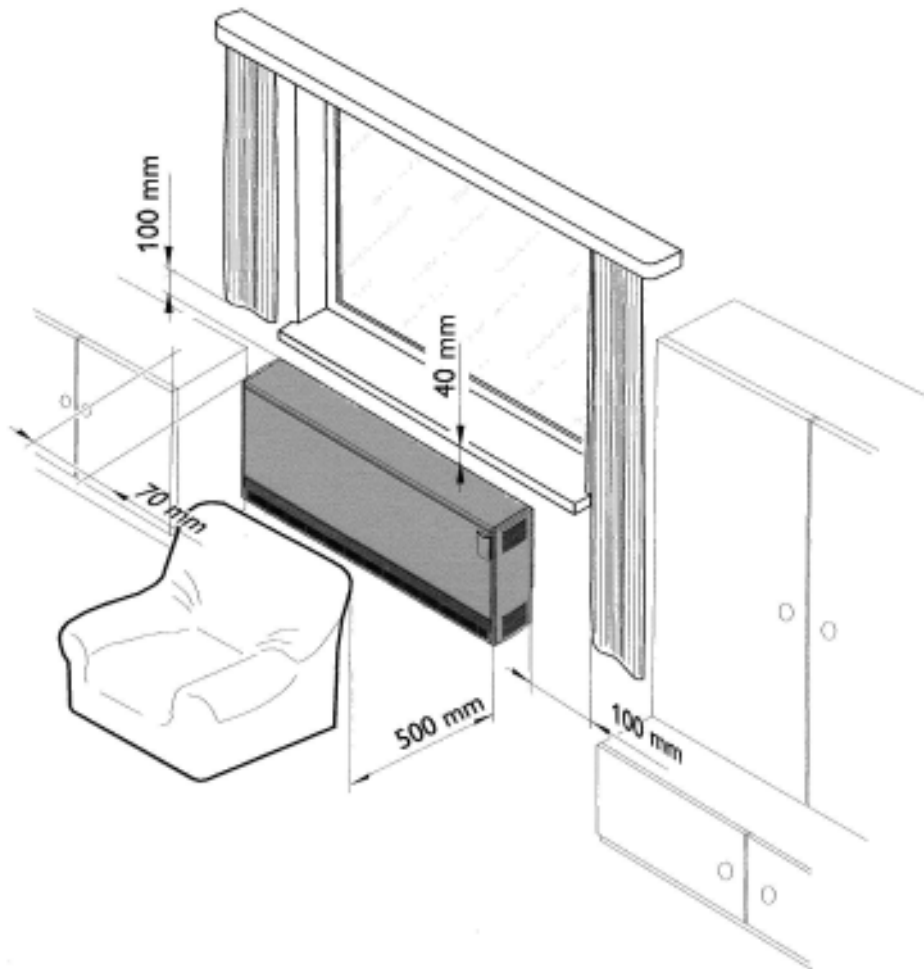
**Piec akumulacyjny z dynamicznym rozładowaniem
ETS 200, ETS 300, ETS 400,
ETS 500, ETS 600, ETS 700 electronic
Instrukcja obsługi i montażu**

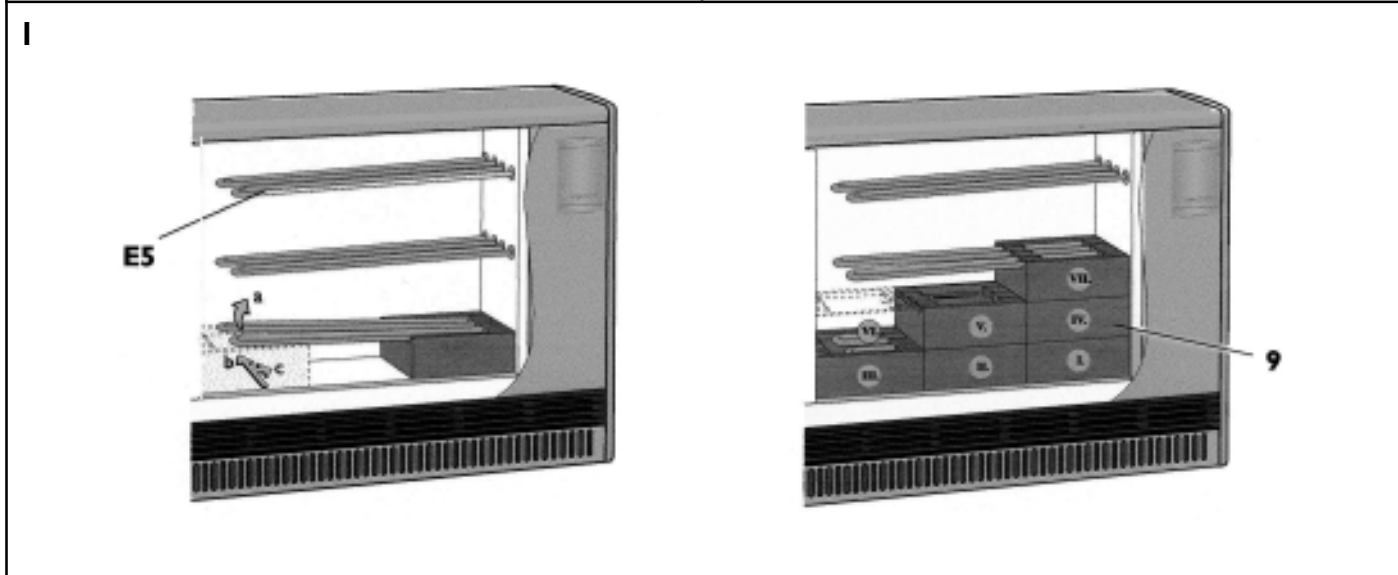
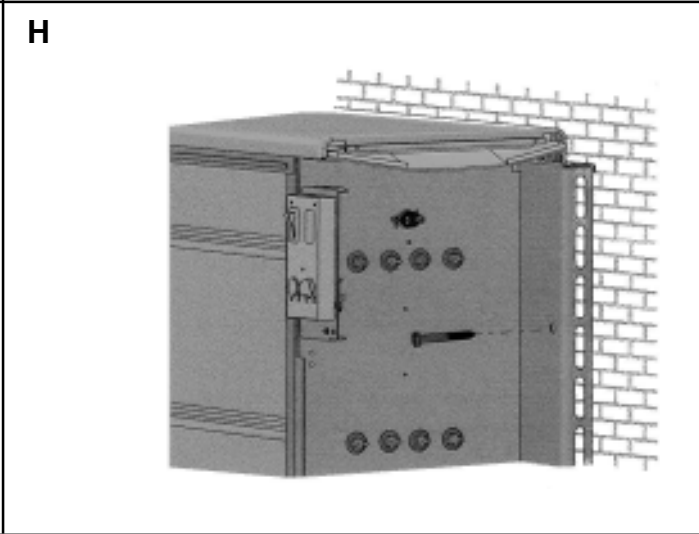
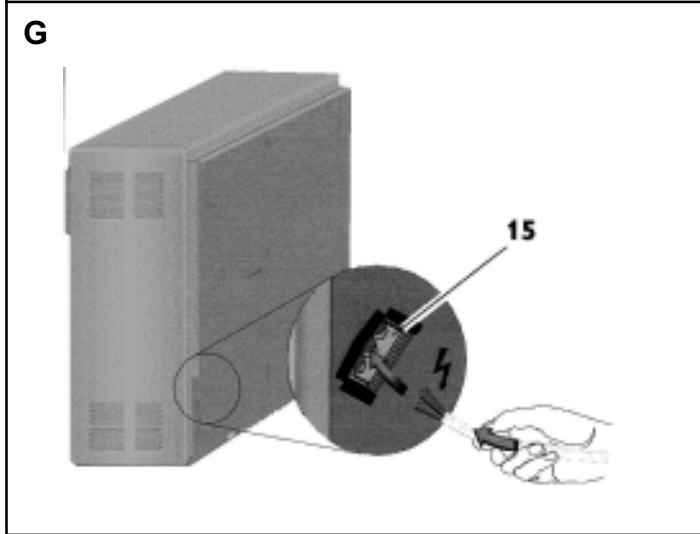
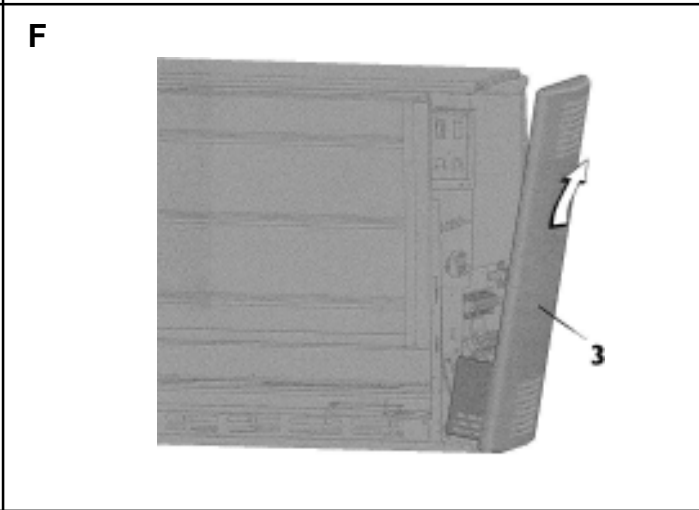
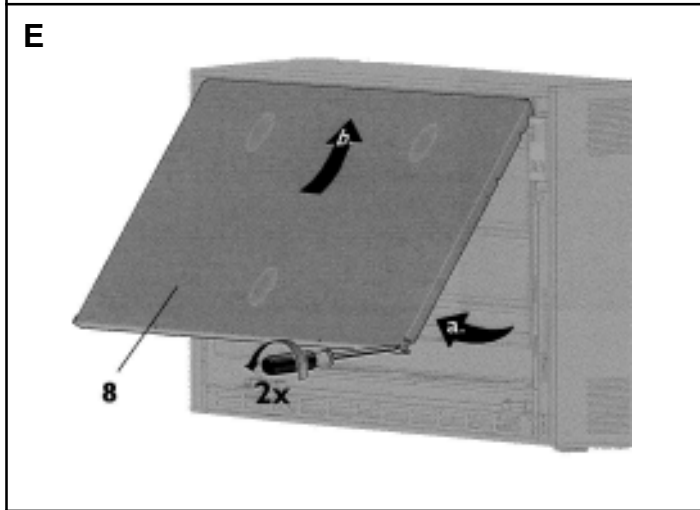
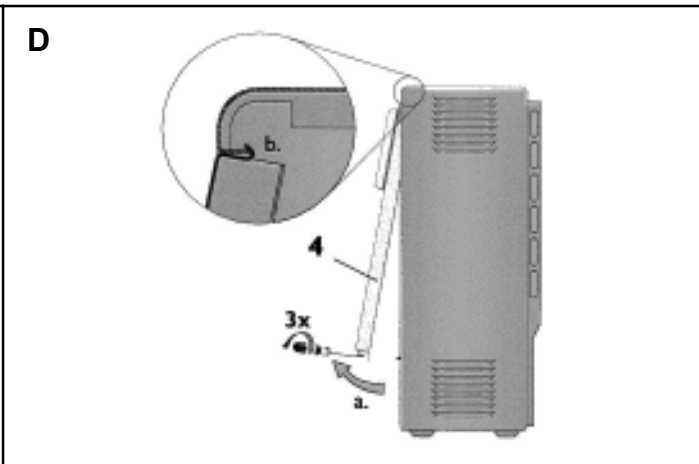
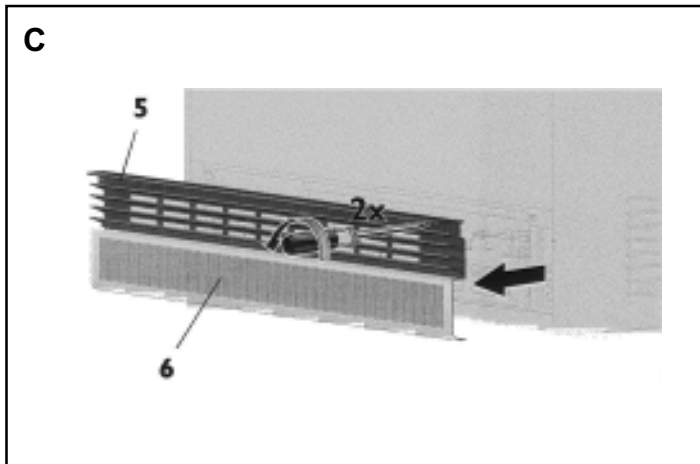


Instalacja elektryczna, montaż, pierwsze uruchomienie oraz konserwacja i naprawy mogą być wykonane jedynie przez uprawnionego Instalatora lub Serwisanta, zgodnie z niniejszą instrukcją.

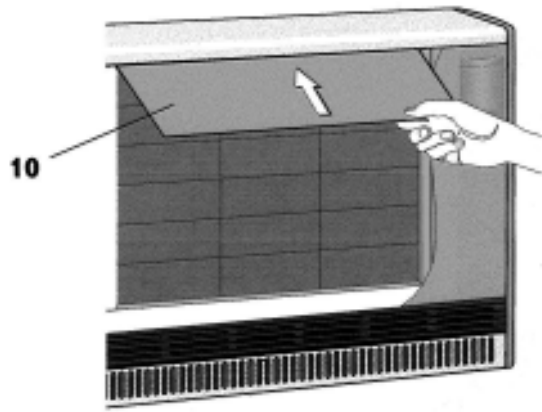
Spis treści

| | |
|--|-----------|
| 1. Instrukcja obsługi (dla Użytkownika i Instalatora) | 6 |
| 1.1 Opis urządzenia | 6 |
| 1.2 Obsługa urządzenia | 6 |
| 1.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania | 6 |
| 1.4 Czyszczenie i konserwacja urządzenia | 6 |
| 1.5 Ważna wskazówka | 7 |
| Co robić gdy ? | 7 |
| 2. Instrukcja montażu (dla Instalatora) | 8 |
| 2.1 Dane techniczne | 8 |
| 2.2 Opis urządzenia | 9 |
| 2.3 Przepisy i zalecenia | 10 |
| 2.4 Miejsce montażu | 10 |
| 2.5 Montaż urządzenia | 10 |
| 2.6 Pierwsze uruchomienie | 12 |
| 2.7 Naprawa i ponowne ustawienie urządzenia | 12 |
| 2.8 Przekazanie urządzenia Użytkownikowi | 12 |
| 3. Ochrona środowiska | 14 |
| 4. Gwarancja | 14 |

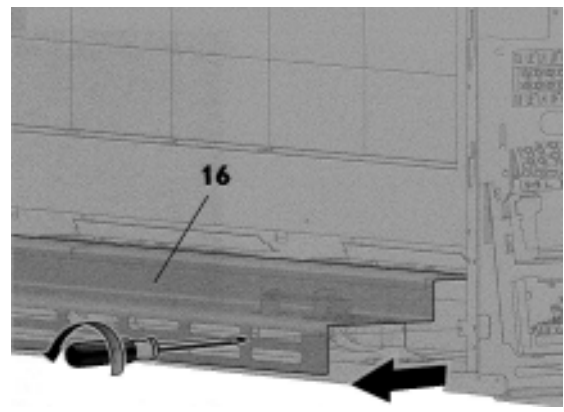
A**B**



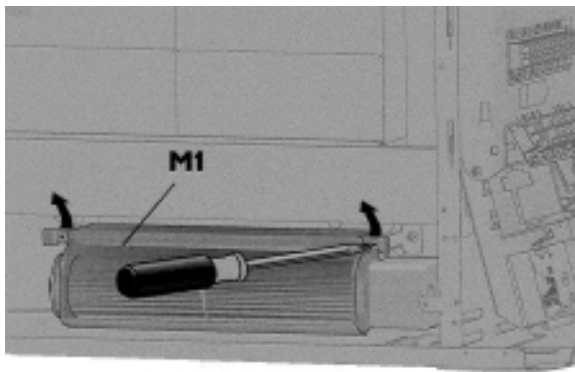
J



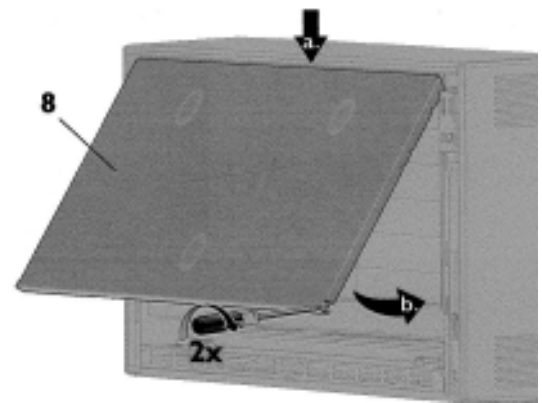
K



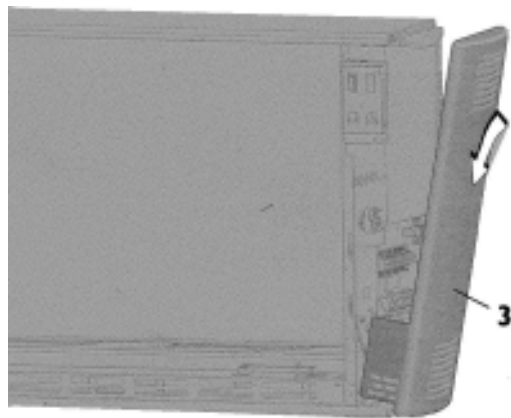
L



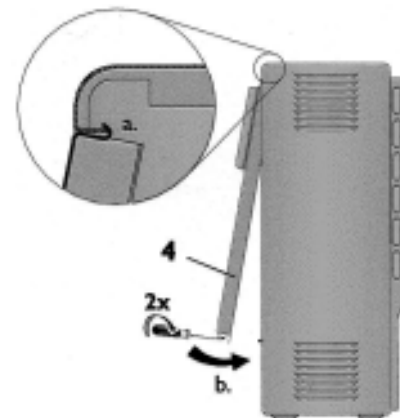
M



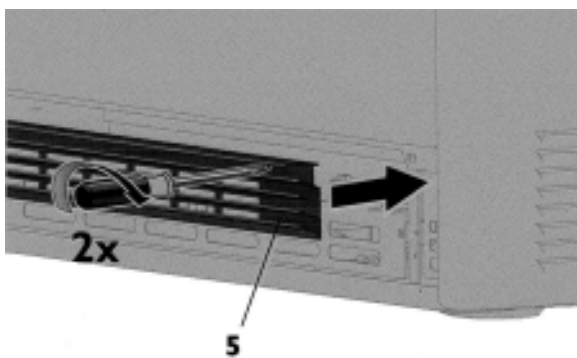
N



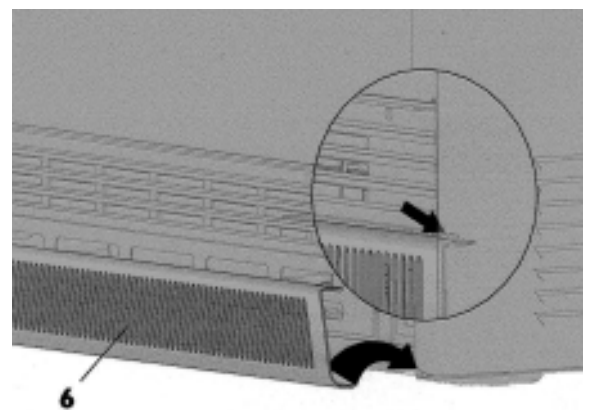
O



P



Q



1. Instrukcja obsługi

(dla Użytkownika i Instalatora)

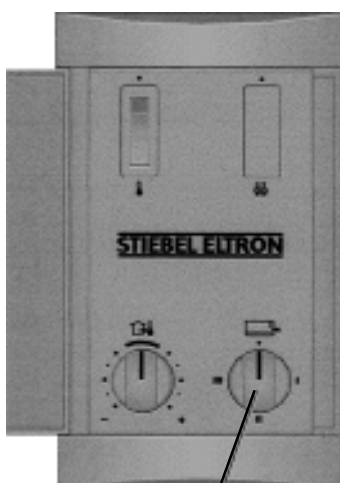
1.1 Opis urządzenia

Energia ciepła wytworzona elektrycznie podczas trwania drugiej, tańszej taryfy energetycznej akumulowana jest w rdzeniu pieca akumulacyjnego i następnie w zależności od żądanej temperatury pomieszczenia oddawana, przy pomocy dmuchawy elektrycznej oraz w niewielkiej części przez zewnętrzną powierzchnię (obudowę) pieca.





1.2 Obsługa

Dla uzyskania dostępu do elementów obsługowych urządzenia należy otworzyć umieszczoną w przedniej ścianie pieca pokrywkę (1).

Ważne wskazówki w skrócie



R1

-  **Akumulowanie ciepła** (ładowanie) - pokrętło nastawiane bezstopniowo
-  **Oddawanie ciepła** (rozładowanie) - pokrętło służące do bezstopniowego nastawiania temperatury pomieszczenia, (osprzęt dodatkowy)
-  **Przełącznik Wł. / Wył.** służący do oddawania ciepła (osprzęt dodatkowy)
-  **Grzałka dodatkowa** - przełącznik Wł. / Wył. do dodatkowego ogrzewania (osprzęt dodatkowy)

1.2.1 Akumulowanie ciepła

Stopień akumulowania ciepła (ładowania) nastawiany jest pokrętką **R1**. Przy zastosowanym sterowaniu ładowania, pokrętło należy ustawić w pozycji 3. Prawidłowe ładowanie zapewnia w tym przypadku sterowanie ładowania zależne od temperatury zewnętrznej. W celu ręcznego obniżenia temperatury możliwe jest nastawienie pokrętką niższej akumulacji ciepła, pomimo sterowania ładowaniem.

W tym celu należy zastosować się do wskazówek zawartych w instrukcji montażu i obsługi sterowania ładowania lub urządzenia sterowania grupowego.

W przypadku jeśli nie zostało zastosowane sterowanie ładowania, pokrętło R1 należy nastawiać w następujący sposób:

- I** = Okres przejściowy (wiosna / jesień) - odpowiada ok. 1/3 pełnego ładowania
- II** = Łagodne dni zimowe - odpowiada ok. 2/3 pełnego ładowania
- III** = Dni zimowe - odpowiada pełnemu ładowaniu
- = Ładowanie wyłączone

Po krótkim okresie przyzwyyczajania się nabierzecie Państwo wprawy w dokonywaniu dokładnych i prawidłowych nastaw.

1.2.2 Oddawanie ciepła

Oddawanie ciepła (rozładowanie) regulowane jest za pomocą zamontowanego na ścianie lub wbudowanego w urządzenie (jako osprzęt dodatkowy) regulatora temperatury pomieszczenia, produkcji Stiebel Eltron. Żądaną temperaturę pomieszczenia należy nastawić na regulatorze, który reguluje automatycznie oddawanie ciepła przy pomocy wbudowanej w piec dmuchawy, w taki sposób, że cały czas temperatura pomieszczenia utrzymywana jest na stałym poziomie.

W okresie bardzo zimnych dni zalecane jest w przypadku kilkudniowej nieobecności pozostawienie regulatora temperatury pomieszczenia włączonego i nastawionego na temperaturę pomieszczenia wynoszącą np. 10°C, aby zabezpieczyć pomieszczenie lub budynek przed nadmiernym wychłodzeniem (zabezpieczenie przeciwmrozowe).

1.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

Niedozwolone jest aby urządzenie:


- **było eksploatowane w pomieszczeniach, które narażone są przez chemikalia, kurz lub gazy na niebezpieczeństwo pożaru lub eksplozji**
- **w pobliżu przewodów lub zbiorników przewodzących lub zawierających materiały łatwopalne lub zagrożone eksplozją**

Z tego powodu należy bezwzględnie przestrzegać podanych w niniejszej instrukcji minimalnych odległości urządzenia.

- montaż (instalacja elektryczna) jak również pierwsze uruchomienie i konserwacja i ewentualne naprawy mogą być przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego Instalatora lub Serwisanta, zgodnie z niniejszą instrukcją.
- w żadnym wypadku urządzenie nie może być eksploatowane w chwili prowadzenia w pomieszczeniu prac wymagających używania rozpuszczalników, benzyny, sprayu, czy wosku do podłóg. Po ich zakończeniu należy przed rozpoczęciem ładowania pieca pomieszczenie skutecznie przewietrzyć.
- obudowa pieca oraz kratki wylotu powietrza mogą rozgrzewać się do temperatury 80°C. W związku z powyższym w bezpośredniej bliskości urządzenia, ani na urządzeniu nie mogą

znajdować się przedmioty łatwopalne, ani izolujące ciepło jak materiały, pościel, bielizna, koce, gazety, pojemniki z benzyną, pojemniki z woskiem do podłogi, spraye i tym podobne. Z uwagi na niebezpieczeństwo pożaru niedozwolone jest również suszenie na piecu akumulacyjnym bielizny lub pościeli.

- meble, zasłony, firanki i inne łatwo zapalne przedmioty nie mogą znajdować się w odległościach mniejszych od urządzenia, a szczególnie od jego kratrek wylotu powietrza niż:
 - od kratki wylotu powietrza ⇒ 500 mm
 - od prawej ścianki urządzenia materiały łatwopalne ⇒ 100 mm
 - materiały niepalne ⇒ 70 mm
 - od lewej ścianki urządzenia ⇒ 70 mm
 - od pokrywy ⇒ 40 mm

 **Ciepłe powietrze musi bezwzględnie bez ograniczeń wypływać z urządzenia !**

- w przypadku pomieszczeń użyteczności publicznej np. w hotelach, szkołach, pensjonatach należy na pokrywie urządzenia nakleić napis "**nie stawiać, ani nie opierać żadnych przedmiotów**".

1.4 Czyszczenie i konserwacja

W przypadku ewentualnego wystąpienia lekkich brązowych przebarwień na obudowie urządzenia, należy je możliwie niezwłocznie usunąć przy pomocy wilgotnej ściereczki. Piec należy czyścić w stanie zimnym, przy zyciuu dostępnych w handlu środków czyszczących. Nie używać do tego celu środków szorujących lub rozpuszczających. Do otworów powietrza nie wtryskiwać żadnych sprayów czyszczących. Z uwagi na możliwość odkładania się kurzu w umieszczonym za kratką wypływu powietrza (5) kanale dmuchawy należy zlecić Serwisowi co dwa lata jego kontrolę i czyszczenie.

1.4.1 Czyszczenie sitka przeciwkurzowego R

Sitko przeciwkurzowe (7) znajdujące się w kratkach wypływu powietrza (6) należy regularnie czyścić, w celu zapewnienia nieograniczonego rozładowywania pieca. W przypadku zanieczyszczonego sitka przeciwkurzowego nastąpi wyłączenie dmuchawy.

Czyszczenie należy wykonać w następujący sposób:

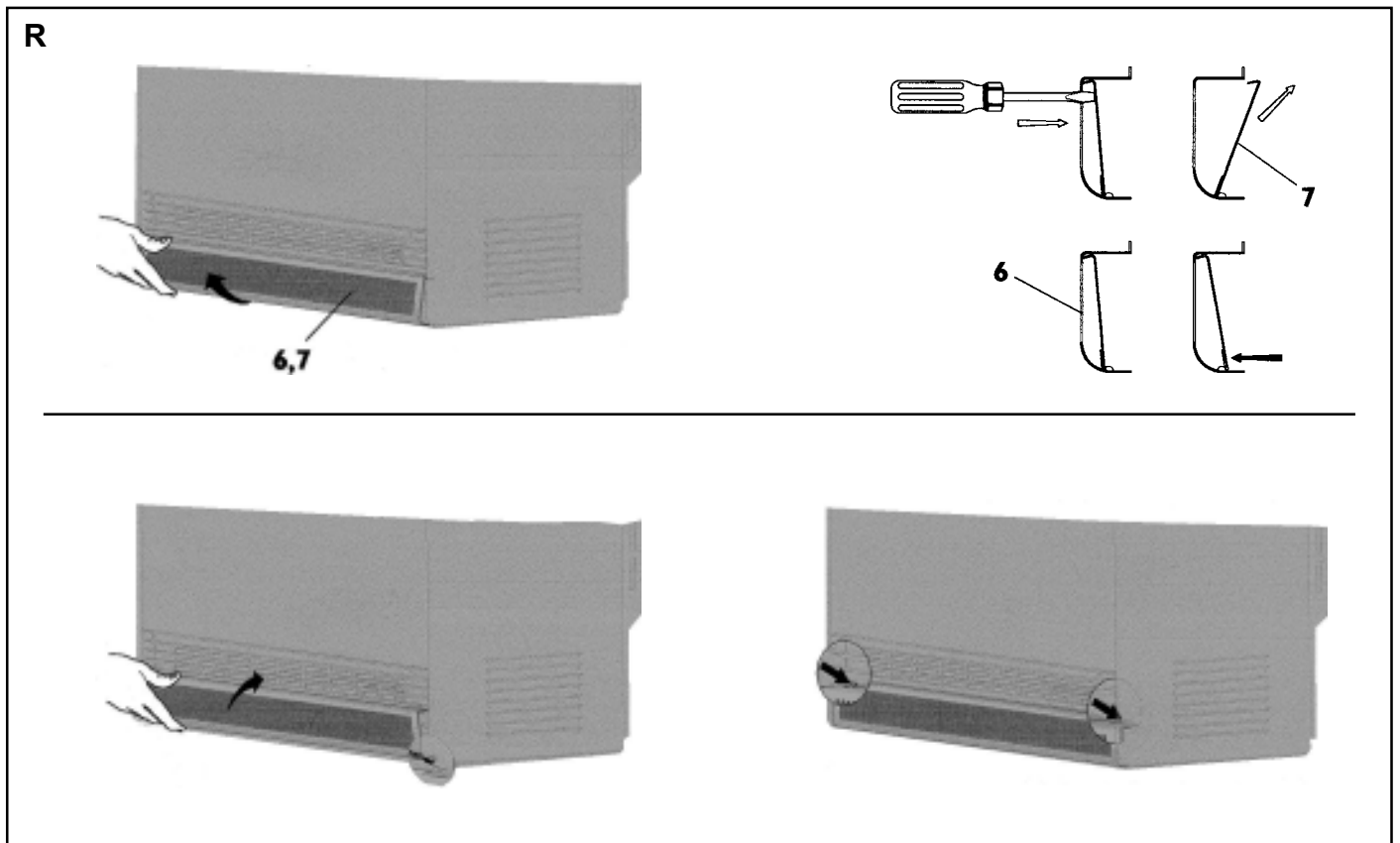
- kratkę wypływu powietrza pociągnąć za dolną krawędź do przodu i zdjąć,
- filtr przeciwpyłowy wyjąć z kratki przy pomocy np. śrubokręta i wyczyścić przy pomocy szczoteczki i odkurzacza,
- sitko ponownie umieścić i zatrasnąć w kratce wylotu powietrza,
- kratkę wylotu powietrza nasadzić ukosnie od dołu na występy w podłodze pieca i zatrasnąć.

1.5 Ważna wskazówka

Niniejszą instrukcję należy starannie przechować i przekazać nabywcy w przypadku sprzedaży urządzenia. Przy pracach konserwacyjnych lub ewentualnych naprawach udostępnić do wglądu Serwisantowi.

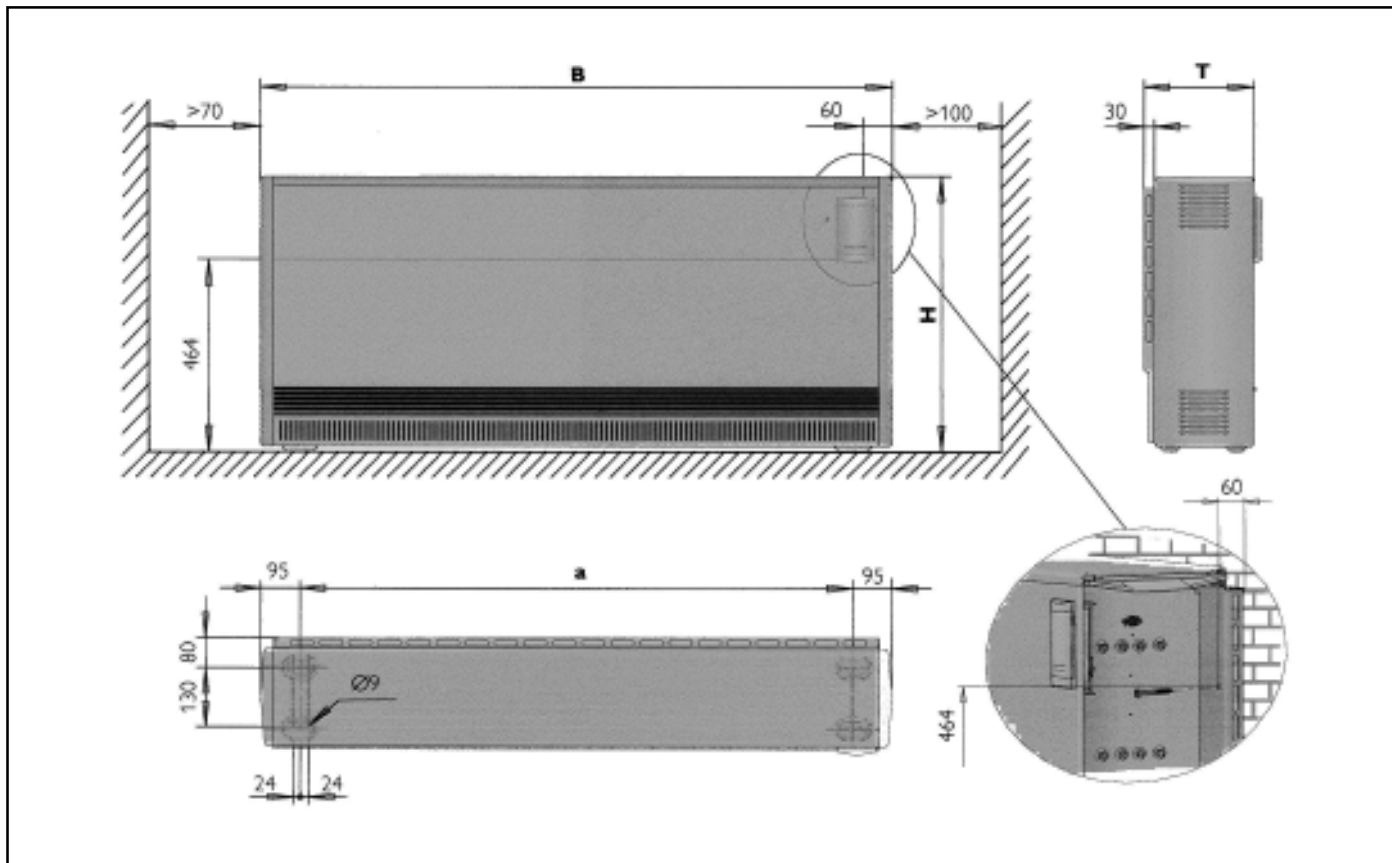
Co robić gdy ?

| | dla Użytkownika | dla Instalatora lub Serwisanta |
|--|---|--|
| piec nie nagrzewa się ? | <p>Sprawdzić czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pokrętko ładowania ustawione jest na pozycję 3 - skontrolować bezpieczniki domowej instalacji elektrycznej <p>Usunąć przyczynę! Jeżeli do następnego dnia piec w dalszym ciągu nie będzie się nagrzewał, należy zawiadomić Serwis</p> | <p>Sprawdzić czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - czy sprawna jest ochrona grzałek - na zaciskach L1/L2/L3 jest napięcie - nie zadziałał ogranicznik temperatury bezpieczeństwa (F1) |
| obudowa pieca jest mocno rozgrzana, pomimo łagodnych zewnętrznych warunków atmosferycznych | <p>Sprawdzić czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dmuchawa pozwala włączyć się przy pomocy regulatora temperatury pomieszczenia <p>Jeżeli nie, należy zawiadomić Serwis</p> <ul style="list-style-type: none"> - siatko przeciwkurzowe jest zatkane <p>Usunąć przyczynę według punktu 1.4.1!</p> | <p>Sprawdzić czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - włączył regulator temperatury pomieszczenia i na zacisku LE znajduje się napięcie - wyłączyło zabezpieczenie regulatora temperatury (NS, patrz str 3) w wylocie powietrza - na zacisku A1/Z1 w piecu znajduje się sygnał sterujący Z1 sterowania ładowania |



2. Instrukcja montażu dla Instalatora

2.1 Dane techniczne



| Typ | | ETS 200 | ETS 300 | ETS 400 | ETS 500 | ETS 600 | ETS 700 |
|--|------|---|-------------|-------------|----------------|----------------|----------------|
| Wymiary Wys/Szer/ Głęb. | mm | 650/605/245 | 650/780/245 | 650/955/245 | 650/1130 / 245 | 650/1305 / 245 | 650/1480 / 245 |
| Ciężar (z kamieniami) | kg | 118 | 169 | 220 | 271 | 322 | 373 |
| Odległość "a" | mm | 415 | 590 | 765 | 940 | 1115 | 1290 |
| Napięcie zasilania | | 3/N/PE ~400V 50 Hz + 1/N/PE ~ 230V 50Hz | | | | | |
| Moc przyłączeniowa | kW | 2,0 | 3,0 | 4,0 | 5,0 | 6,0 | 7,0 |
| Maks. pojem. ładowania PH | kWh | 17,0 | 25,5 | 35,0 | 42,0 | 51,0 | 61,5 |
| Cegły | | | | | | | |
| Ilość opakowań (cegła) | szt. | 6 (12) | 9 (18) | 12 (24) | 15 (30) | 18 (36) | 21 (42) |
| Ciężar cegła | kg | 86 | 129 | 172 | 215 | 258 | 301 |
| Grzałka dodatkowa (osprzęt dodatkowy) | | | | | | | |
| Moc grzewcza kW | | 0,35 | 0,5 | 0,8 | 1,0 | 1,2 | 1,5 |

Ustawienie urządzenia i podłączenie elektryczne musi być wykonane przez uprawnionego Instalatora zgodnie z niniejszą instrukcją.

2.2 Opis urządzenia A

- 1 panel obsługowy
 - 2 pokrywa
 - 3 ścianka boczna prawa
 - 4 ścianka przednia
 - 5 kratka wylotu powietrza
 - 6 kratka wlotu powietrza
 - 7 sitko przeciwkurzowe
 - 8 wewnętrzna ścianka przednia
 - 9 cegły magnetyzowane
 - 10 blacha przykrywająca
 - 11 izolacja cieplna
 - 12 izolacja cieplna dolna
 - 13 kłapa mieszania powietrza
 - 14 kanał powietrzny
 - 15 prowadzenie przewodu T
 - 16 szuflada dmuchawy K
- A 1 elektroniczny regulator ładowania
 E 5grzałka
 M 1 dmuchawa
 N 5 regulator temperatury - rozładowanie
 V 4 wskaźnik pracy i usterek
 X 16 dopasowanie sygnału sterującego, 4 stopniowe
 X 17 reduktor mocy, 4 stopniowy

2.2.1 Zasada działania

Cegły akumulujące ciepło nagrzewane są przez grzałki leżące pomiędzy ich warstwami. Ładowanie nastawiane jest bezstopniowo przy pomocy regulatora ładowania R1. Czas rozpoczęcia i czas trwania tańszej taryfy energetycznej określone są przez Zakład energetyczny. Dwa wbudowane zabezpieczające regulatory temperatury (N 4 i N 5) oraz ogranicznik temperatury bezpieczeństwa (F 1) zabezpieczają piec przed przegrzaniem. Zabezpiecza-

jące regulatory temperatury włączają się samoczynnie, natomiast ogranicznik temperatury bezpieczeństwa musi być aktywowany przez Instalatora lub Serwisanta poprzez wciśnięcie znajdującego się w środku ogranicznika przycisku.

Zakumulowane w ten sposób ciepło oddawane jest przy pomocy dmuchawy i częściowo przez powierzchnię obudowy pieca. Powietrze z pomieszczenia zasysane przez dmuchawę (M 1) poprzez kratki wlotu powietrza (6) jest przedmuchiwane przez kanały powietrzne w ceglach (9), gdzie jest ogrzewane. Przed wypłynięciem z kratak wylotu (5) ogrzane powietrze jest mieszane z zimniejszym powietrzem z pomieszczenia, poprzez dwie kłapy mieszające, aby jego temperatura nie przekroczyła wartości dopuszczalnych. Położenie kłap mieszających, a tym samym ilość wymieszanego powietrza regulowane są regulatorem bimetalowym.

2.2.2 Redukcja mocy przyłączeniowej

Moc przyłączeniowa (fabrycznie ustawiona na 100 %) może zostać zredukowana w trzech stopniach, poprzez założenie lub usunięcie mostków na listwie zaciskowej pieca, w połączeniu z redukcją stopnia ładowania na regulatorze ładowania (patrz poniżej).

Pole przekroju elektrycznych przewodów przyłączeniowych i wielkość bezpieczników muszą być dobrane do maksymalnej możliwej mocy przyłączeniowej danego pieca.



Elektryczne podłączenie 1 fazy możliwe jest wyłącznie dla mocy przyłączeniowej do 2 kW (tylko ETS 200).

Redukcja stopnia ładowania

Na elektronicznym regulatorze ładowania (A 1) znajduje się mostek wtykowy X 17 przy pomocy którego możliwy jest, w połączeniu z 4. stopniowo wybieralną mocą przyłączeniową (pozycje I, II, III lub IV) dobór stopnia ładowania. Fabrycznie nastawiony jest stopień ładowania odpowiadającym 100 % (pozycja I). Poprzez wciśnięcie mostka wtykowego w inny rząd bolców wtykowych uzyskujemy zredukowany stopień ładowania (temperatura wyłączenia się elektronicznego regulatora ładowania zostanie obniżona).

2.2.3 Elektroniczny regulator ładowania

Pozytywna reakcja na usterkę

Regulator ładowania w urządzeniu nastawiony jest fabrycznie na "pozytywną" reakcję na usterkę (80% PS) oznacza to, że w przypadku uszkodzenia sterowania ładowania (np. brak sygnału sterującego) piec zachowuje pełne ładowanie. Regulator ładowania można nastawić na "negatywną" reakcję na usterkę (brak ładowania), poprzez przełożenie mostka wtykowego X 16 na pozycję 80% NS, o ile piec podłączony jest do cyfrowego sterowania ładowania.

Eksplatacja ze sterowaniem ładowania

Należy zastosować się do odpowiednich wskazówek zawartych w instrukcji montażu i obsługi sterowania ładowania.

Sygnał sterujący

Elektroniczny regulator ładowania może być podłączony do różnych rodzajów sygnałów sterujących (ED), a tym samym nadaje się również do istniejących systemów pieców akumulacyjnych. Fabrycznie jest on nastawiony na sygnał sterujący AC (sygnał napięcia zmiennego na zaciskach A 1 + A 2) z 80 % ED.

Warianty podłączenia

| Warianty podłączenia | ① | ② | ③ | ④ | ⑤ |
|----------------------|---|-------|-------|------|------|
| | 100% | 91,6% | 83,3% | 75% | 100% |
| | Warianty mocy | | | | |
| Typ | Grzałki dla taryfy 8 godz. (fabrycznie) | | | | |
| ETS 200 | 2,0 | 1,83 | 1,67 | 1,5 | 2,0 |
| ETS 300 | 3,0 | 2,75 | 2,5 | 2,25 | - |
| ETS 400 | 4,0 | 3,66 | 3,33 | 3,0 | - |
| ETS 500 | 5,0 | 4,58 | 4,16 | 3,75 | - |
| ETS 600 | 6,0 | 5,5 | 5,0 | 4,5 | - |
| ETS 700 | 7,0 | 6,42 | 5,83 | 5,25 | - |

Poprzez przełożenie mostka wtykowego X 16 możliwy jest wybór innego sygnału ED (68/72, 37/40%). Jest to konieczne w przypadku gdy piec jest instalowany do istniejącego systemu, który sterowany jest jednym z powyższych sygnałów.

Podłączenie do sygnału sterującego DC (X 3)

Jeżeli w systemie zainstalowane zostało sterowanie ładowania z sygnałem sterującym DC (napięcie prądu stałego 0,91 V - 1,43 V) to sygnał sterujący, który doprowadzony jest do fabrycznie zasłoniętych zacisków sterujących DC - biegun ujemny i DC - biegun dodatni należy zamienić (zwrócić uwagę na biegunowość).



Do zacisków DC "+" i DC "-" nie wolno w żadnym wypadku podłączać sygnału sterującego 230 V, gdyż doprowadzi to do zniszczenia regulatora ładowania !

Wskaźnik pracy i usterek (V 4) w elektronicznym regulatorze ładowania

Dioda LED świeci kolorem zielonym

☒ brak usterek,

regulator ładowania pracuje prawidłowo
Dioda LED świeci kolorem czerwonym

☒ usterka

- a/ pokrętko ładowania (R 1) i / lub czujnik rdzenia pieca (B 1) są uszkodzone lub nie są podłączone
- b/ brak mostka wtykowego X 17 redukcji ładowania.

Ładowanie nie odbędzie się.

Dioda LED świeci kolorem pomarańczowym ☒ usterka

(tylko przy wbudowanym regulatorze rozładowania

- a/ uszkodzony jest wbudowany regulator rozładowania (A 2)
- b/ czujnik temperatury pomieszczenia (B 2) jest uszkodzony lub nie jest podłączony

Ładowanie nie odbędzie się.

- c/ pokrętko rozładowania (R 2) jest uszkodzone lub nie jest podłączone.

Temperatura pomieszczenia będzie regulowana na ok. 22°C

2.3 Przepisy i zalecenia

- przy instalowaniu i użytkowaniu urządzenia należy przestrzegać Polskich Norm, przepisów Prawa Budowlanego i zaleceń lokalnego Zakładu Energetycznego
- zwrócić uwagę na załączone do pieca opakowanie zawierające elementy osprzętu
- podłoże w miejscu ustawienia pieca musi posiadać odpowiednią nośność. W przypadku braku pewności należy dokonać sprawdzenia (ciężary pieców akumulacyjnych patrz dane techniczne).
- zachować bezwzględnie minimalne odległości od sąsiadujących przedmiotów (B)
- wszelkie prace dotyczące instalacji elektrycznej i podłączenia urządzenia mogą być wykonane wyłącznie przez Instalatora lub Serwisanta posiadającego stosowne uprawnienia

- należy przewidzieć możliwość odłączenia urządzenia od sieci na wszystkich biegunach na odległość minimum 3 mm, za pomocą bezpieczników lub przekaźników .
- elektryczne przewody podłączeniowe urządzenia należy dobrać do nominalnej mocy przyłączeniowej
- napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia
- dla zabezpieczenia przed wywróceniem urządzenie należy przymocować

2.4 Miejsce montażu

Urządzenie nie może być użytkowane:

- w pomieszczeniach, które narażone są przez chemikalia, kurz lub gazy na niebezpieczeństwo pożaru lub eksplozji
- w pobliżu przewodów lub zbiorników przewodzących lub zawierających materiały łatwopalne lub zagrożone eksplozją

Z tego powodu należy bezwzględnie przestrzegać podanych w niniejszej instrukcji minimalnych odległości urządzenia.

W warsztatach czy innych pomieszczeniach w których występują spaliny, opary oleju, benzyny itp. lub prowadzone są prace przy użyciu chemikaliów i rozpuszczalników może dochodzić do otrzymujących się przez dłuższy czas zapachów.

Ściana w miejscu ustawienia

Należy sprawdzić, czy ściana w miejscu ustawienia ma wystarczającą nośność do zamocowania urządzenia. W przeciwnym przypadku urządzenie należy przymocować bezpośrednio do podłogi lub przy pomocy wsporników (osprzęt dodatkowy).

Podłoga w miejscu ustawienia

Musi być równa i posiadać wystarczającą nośność zapewniającą stabilne ustawienie urządzenia.



Ściana na której mocowany jest piec akumulacyjny musi być odporna na temperaturę conajmniej 85°C, a podłoga na temperaturę 80°C.

2.5 Montaż urządzenia

Dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika piec musi być zabezpieczony poprzez mocowanie do ściany lub do podłogi (rys. H)

Śruby i kołki rozporowe niezbędne do zamocowania urządzenia nie należą do zakresu dostawy ponieważ muszą być dobrane w zależności od rodzaju ściany/podłogi oraz materiału z jakiego jest wykonana. W związku z powyższym dobiera i dostarcza je Instalator.

Mocowanie do ściany

W tylnej ściance urządzenia w pobliżu przestrzeni przyłączeniowej znajduje się otwór przewidziany do mocowania do ściany (patrz rys. H). Wymiary - patrz dane techniczne na str. 8.

Przed zamocowaniem urządzenia zwrócić szczególną uwagę na zachowanie minimalnych odstępów od sąsiadujących przedmiotów.

Mocowanie do podłogi

Mocowanie do podłogi odbywa się poprzez przykręcenie z wykorzystaniem 4 otworów f 9 mm. Jest to możliwe po wyjęciu krątek wlotu i krątek wylotu powietrza oraz szuflady dmuchawy.

2.5.1 Ustawienie urządzenia (rys. C - H)

- odkręcić i zdjąć kratkę wylotu powietrza (5) oraz zdjąć kratkę wlotu powietrza (6)
- odkręcić przy dolnej krawędzi przednią ściankę (4) i znajdującą się za nią wewnętrzną ściankę przednią (8). Odchylić do przodu i poprzez lekkie uniesienie zdjąć z górnej krawędzi.
- lekko podnieść i zdjąć prawą ściankę boczną (3)
- przewód zasilania elektrycznego oraz przewody regulatorów ładowania i rozładowania wprowadzić do urządzenia przez otwór w ściance tylnej (15) i podłączyć według wskazówek w punkcie 2.5.2 niniejszej instrukcji (przewód przyłączeniowy ok. 260 mm długości)
- urządzenie ustawić w miejscu przeznaczenia i przymocować do ściany lub podłogi
- usunąć z wnętrza urządzenia blachę przykrywającą (10) i wkładkę. Usunąć z niej wszelkie pozostałości opakowania



Sprawdzić czy izolacja cieplna w urządzeniu nie została uszkodzona podczas transportu. W przypadku uszkodzenia wymienić.

Ułożenie cegieł (rys. I - J)

Cegły dostarczane są w osobnym opakowaniu. Cegły lekko uszkodzone w transporcie mogą być wykorzystane ponieważ nie będzie to miało wpływu na działanie urządzenia. Do ułożenia cegieł (9) konieczne jest lekkie uniesienie grzałek (E 5). Pierwszą cegłę należy ułożyć pod grzałką, wgłębieniem na grzałkę do góry, z zachowaniem odległości od prawej izolacji cieplnej i wsunąć pod prawą i tylną izolację. Otwory wzdłużne stanowią kanały grzewcze.

Przy podnoszeniu grzałek należy zwrócić uwagę, aby otwory w bocznej izolacji cieplnej nie zostały rozciągnięte przez grzałki. Na zakończenie nasunąć na górne cegły blachę przykrywającą (10) wyjętą uprzednio z wnętrza urządzenia.

2.5.2 Podłączenie elektryczne

Do grzałek może być podłączone napięcie 380 V (Y) lub 230V 50 Hz. Możliwe jest podłączenie NYM. Ilość żył i pole przekroju zależne są od mocy przyłączeniowej urządzenia i rodzaju podłączenia do sieci. Należy zwrócić uwagę na odpowiednie schematy podłączenia elektrycznego.



Przy podłączeniu urządzenia do automatycznego sterowania ładowania pomimo wyłączenia bezpieczników na zaciskach A1/ Z1 i A2/Z2 może wystąpić napięcie.

Podłączenie

Przewody zasilania elektrycznego należy zabezpieczyć przed możliwością wyciągnięcia z urządzenia i podłączyć zgodnie ze schematem znajdującym się na prawej wewnętrznej ścianie urządzenia oraz w niniejszej instrukcji. Jeśli dostęp do kątownika blaszanego, przeznaczanego do mocowania zacisków, a znajdującego się w przestrzeni przyłączeniowej pieca jest utrudniony przez zbyt mały odstęp boczny możliwe jest wysunięcie go do przodu poprzez poluzowanie (nie wykręcenie) wkrętu znajdującego się w tylnej ścianie urządzenia.

Podczas ładowania pieca do zacisku "L" listwy zaciskowej X 2 musi dopływać napięcie 230V. Jeżeli nie posiadamy osobnego zasilania do tego celu, możliwe jest zmostkowanie zacisku "L 1" z "L". W takim przypadku należy również zmostkować zacisk "N" listwy zaciskowej X 2 z zaciskiem "N" listwy zaciskowej X 1 (możliwe tylko w przypadku regulatorów temperatury pokojowej montowanych na ścianie).



Należy bezwzględnie zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe podłączenie przewodu ochronnego!

Na przewód doprowadzenia sygnału sterującego DC należy przed podłączeniem wewnątrz urządzenia założyć rurkę izolacyjną pomiędzy listwą zaciskową i zabezpieczeniem przed wyrwaniem przewodu.

Sterowanie bez zabezpieczenia ogrzewania

Jeżeli nie zostanie zainstalowane zabezpieczenie ogrzewania, możliwe jest wykorzystanie do tego celu przekaźnika cieplnego wbudowanego w piec. W tym celu należy sygnały "LF + N" lub "SH + N" sterowania ładowania podłączyć bezpośrednio do zacisków "L-SH + N" pieca akumulacyjnego.

Należy zwrócić uwagę na wskazówkę oznaczoną "*" na znajdującym się obok schemacie podłączenia.

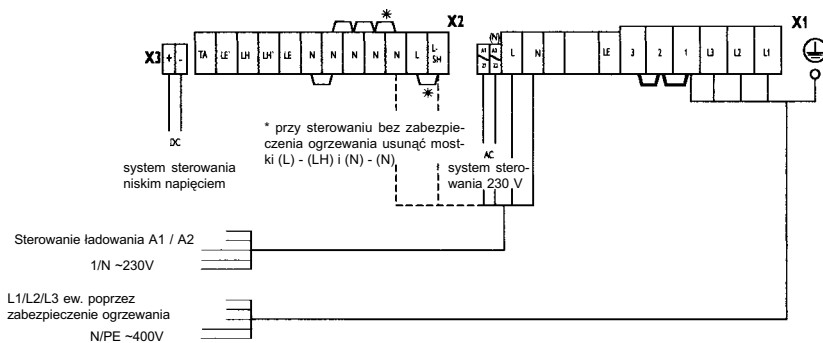
Grzałki w piecu będą włączane jeśli nastąpi uwolnienie sygnału LF przez Zakład Energetyczny i elektroniczny regulator ładowania włączy ładowanie.



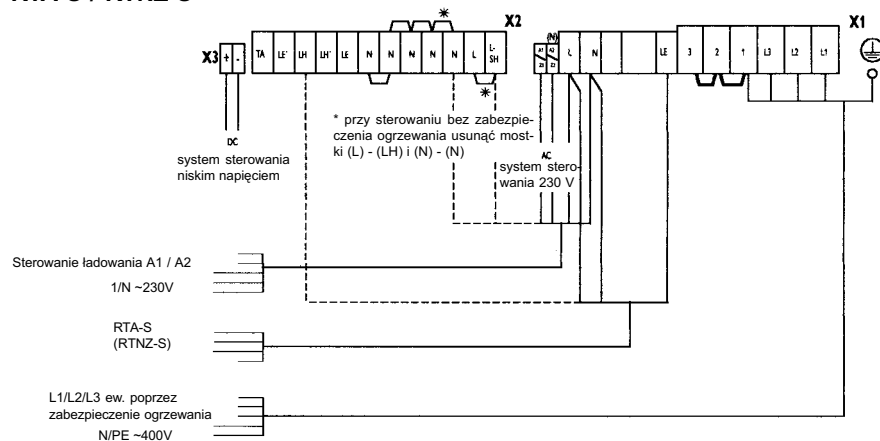
Dla eksploatacji ze sterowaniem jedнопроводowym ** należy założyć mostek pomiędzy „N” i „Z 2”!

Schemat podłączenia

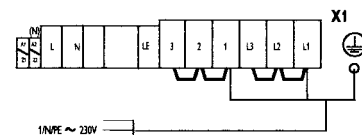
przy wbudowanym regulatorze temperatury pomieszczenia RTI - E 3 / RTI - EP 2



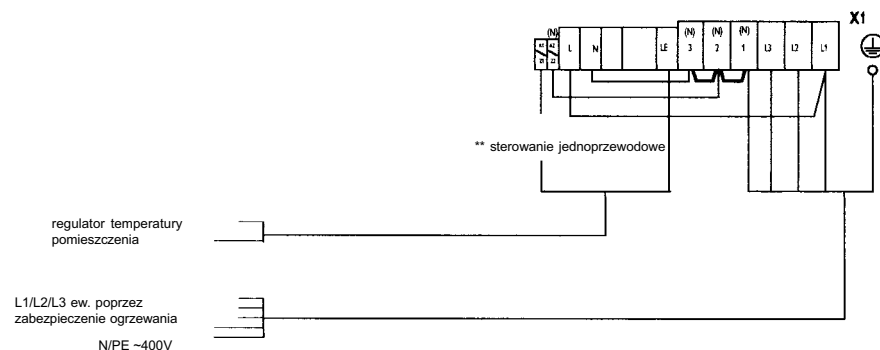
przy montowanym na ścianie regulatorze temperatury pomieszczenia RTA-S / RTNZ-S



przy podłączeniu jednofazowym (maks. 2 kW)



przy wymianie starego pieca akumulacyjnego na nowy, zamontowanym na ścianie regulatorze temperatury pomieszczenia i braku taryfy dziennej



Dopasowanie mocy przyłączeniowej urządzenia do czasu trwania ładowania S

Poprzez przełożenie lub usunięcie mostków na listwie zaciskowej możliwe jest dopasowanie mocy przyłączeniowej do ustalonego przez Zakład Energetyczny czasu trwania ładowania.

Oznaczenie na tabliczce znamionowej

Po dokonaniu podłączenia elektrycznego należy zaznaczyć długopisem odpowiednią kratkę mocy i czasu ładowania na tabliczce znamionowej oraz schemacie podłączenia elektrycznego w niniejszej instrukcji.

2.5.3 Przygotowanie urządzenia do eksploatacji

Czyszczenie urządzenia K - L

Po ustawieniu urządzenia i ułożeniu cegieł otwarte urządzenie należy oczyścić odkurzaczem. W tym celu należy wymontować dmuchawę wraz z szufladą.

- odkręcić i wysunąć szufladę dmuchawy (16)
- dmuchawę (M1) unieść i wyjąć po poluzowaniu (nie wykręceniu) wkrętu znajdującego się z przodu kątownika mocującego (zwrócić uwagę na przewód). W niektórych urządzeniach należy w tym celu wymontować regulator temperatury rozładowania (N 5) wraz z blachą mocującą.

Przy odkładaniu wymontowanych części należy zwrócić uwagę, aby nie zostały uszkodzone.

- wyczyścić blachę podłogi urządzenia i dmuchawę (nie uszkodzić łopatek). Później wmontować dmuchawę, ogranicznik temperatury oraz szufladę (zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie przewodów)

Zamknięcie urządzenia M - Q

- wewnętrzną ściankę przednią z izolacją cieplną pochylać skośnie do przodu zawieszając na górnej krawędzi i zamocować na dole
- zawiesić na górze i na dole prawą ściankę boczną
- zawiesić na górze ściankę przednią i przymocować przy pomocy 3 wkrętów (używać wewnętrznych otworów gwintowych)
- przykręcić kratkę wylotu powietrza
- kratkę wlotu powietrza nasadzić ukosnie na występy w podłodze urządzenia i zatrzasnąć

2.6 Pierwsze uruchomienie

2.6.1 Kontrola działania

Poprzez włączenie regulatora temperatury pomieszczenia sprawdzić działanie dmuchawy.

2.6.2 Ładowanie

Po zakończeniu kontroli działania urządzenie może zostać niezwłocznie uruchomione. Ładowanie można uruchomić ręcznie pokrętką elektronicznego regulatora ładowania lub też automatycznie poprzez sterowanie ładowania elthermatic.

Podczas pierwszego ładowania należy ustalić ładowanie w kWh i porównać z maksymalnym dopuszczalnym naładowaniem ze stanu zimnego podanym w danych technicznych. Ustalone naładowanie nie może przekraczać maksymalnego naładowania ze stanu zimnego.



Przy pierwszym ładowaniu mogą występować zapachy i dlatego należy zadbać o odpowiednie, wystarczające przewietrzanie pomieszczenia (1,5 krotna wymiana np. poprzez uchylenie okna). Pierwsze ładowanie pieca w sypialni nie powinno być dokonywane podczas snu.

2.7 Naprawa i ponowne ustawienie urządzenia

Przy ponownym ustawieniu urządzenia demontowanego z powodu konieczności naprawy lub przestawienia w inne miejsce należy postępować tak jak w przypadku pierwszego ustawienia. Należy pamiętać o skontrolowaniu elementów izolacji cieplnej i ewentualnej ich wymianie na nowe w przypadkach uszkodzeń mogących mieć

wpływ na eksploatację urządzenia. Przed ponownym uruchomieniem pieca dokonać sprawdzenia izolacji przewodów elektrycznych i pomiaru poboru prądu.

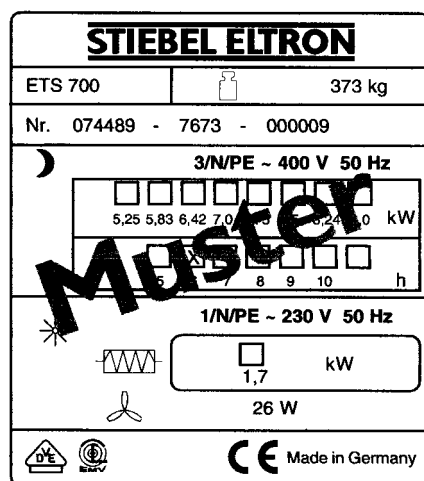
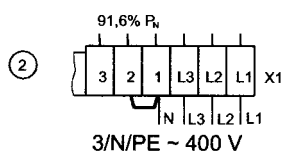
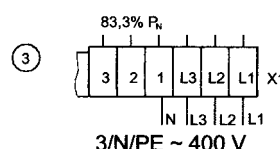
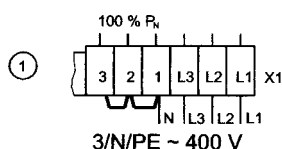
2.7.1 Przebudowa urządzenia

W przypadkach przebudowy, rozbudowy urządzenia lub wbudowywania osprzętu dodatkowego należy stosować się do wskazówek instrukcji montażu stosowanych elementów oraz niniejszej instrukcji.

2.8 Przekazanie urządzenia Użytkownikowi

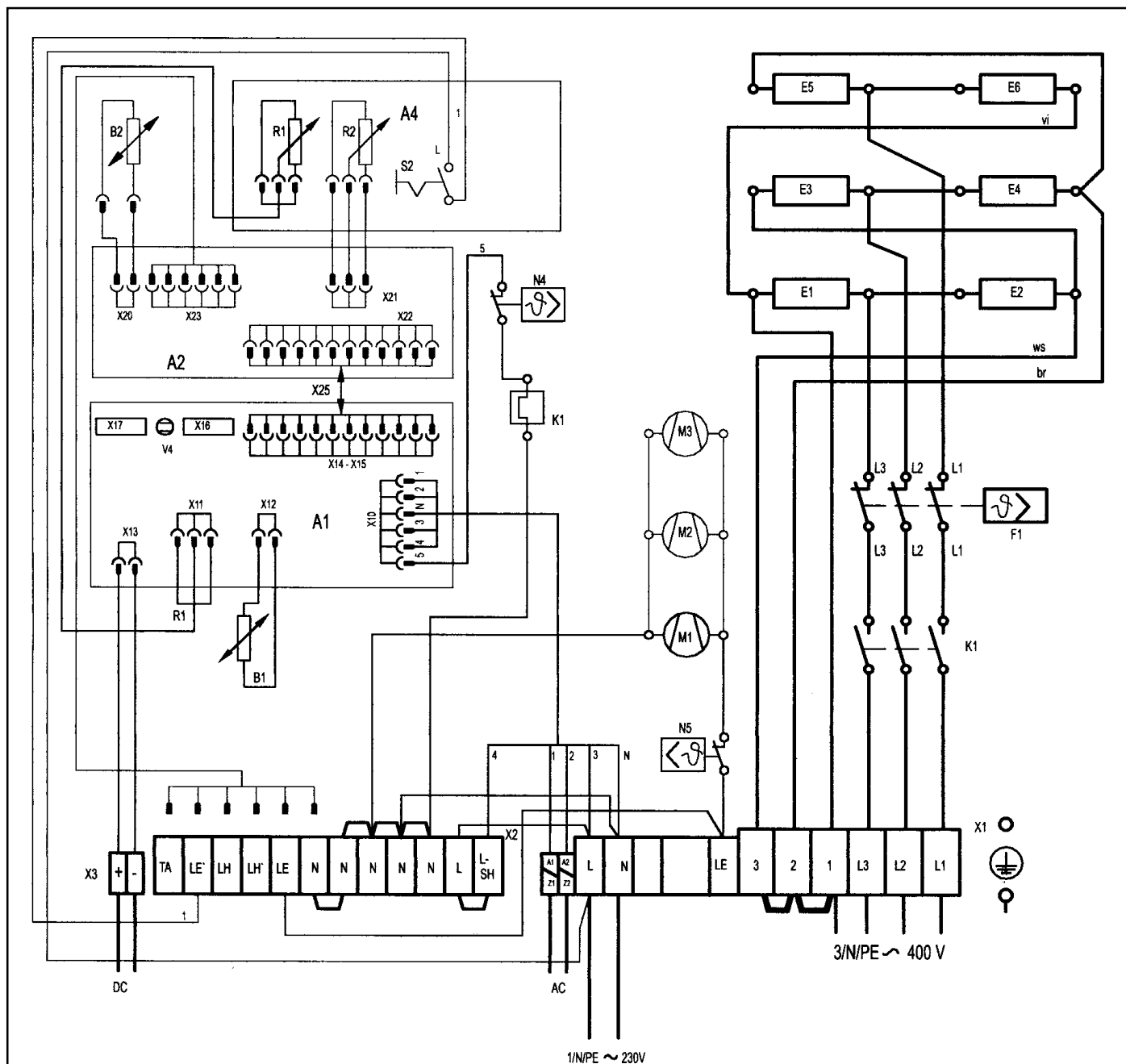
Przy przekazaniu należy wyjaśnić Użytkownikowi zasady działania urządzenia, zwracając w szczególności uwagę na bezpieczeństwo użytkownika i przekazać do starannego przechowania niniejszą instrukcję obsługi.

| Czas ładowania | 8 godz | 9 godz | 10 godz |
|--------------------------------------|--------|--------|---------|
| Typ pieca / wariant podłączenia (kW) | 1 | 2 | 3 |
| ETS 200 | 2,0 | 1,83 | 1,67 |
| ETS 300 | 3,0 | 2,75 | 2,5 |
| ETS 400 | 4,0 | 3,66 | 3,33 |
| ETS 500 | 5,0 | 4,58 | 4,16 |
| ETS 600 | 6,0 | 5,5 | 5,0 |
| ETS 700 | 7,0 | 6,42 | 5,83 |



Znaczenie symboli na tabliczce znamionowej (przykład ETS 700)

- Ciężar całkowity
- Ładowanie
- Rozładowanie
- Grzałka dodatkowa
- Dmuchawa



Schemat połączeń elektrycznych

- A 1 elektroniczny regulator ładowania
- A 4 elektronika panela obsługowego
- B 1 czujnik rdzenia (cegiet) - ładowanie
- E 1 - E 6 grzałki
- F 1 ogranicznik temperatury bezpieczeństwa
- K 1 termoprzełącznik
- M 1 - M 2 dmuchawa pieca
- N 4 regulator temperatury - ładowanie
- N 5 regulator temperatury - rozładowanie
- R 1 nastawa ładowania (pokrętko)
- V 4 lampka kontrolna praca - praca awaryjna
- X 1 listwa zaciskowa podłączenia do sieci
- X 2 listw zaciskowa
- X 3 zacisk DC (0,9 - 1,43 V)
- X 16 dopasowanie sygnału sterującego, 4 stopniowe
- X 17 reduktor mocy, 4 stopniowy

Osprzęt dodatkowy

(nie należący do zakresu dostawy, należy zaznaczyć przy ewentualnym zastosowaniu)

- RTI-E 3 RTI-EP 2
 - A 2 elektroniczny regulator rozładowania
 - B 2 czujnik temperatury pomieszczenia - rozładowanie
 - R 2 nastawa - rozładowanie
 - S 2 przełącznik wł/wył. regulatora temperatury pomieszczenia
 - X 25 listwa połączeniowa wewnętrzna A 1 - A 2
 - Ogrzewanie dodatkowe**
 - E 8 grzałka dodatkowa
 - N 2 regulator temperatury ogrzewania dodatkowego
 - N 3 regulator temperatury ogrzewania dodatkowego
 - S 1 przełącznik wł. / wył. ogrzewania dodatkowego
- Przy wbudowaniu ogrzewania dodatkowego (E 8) należy zwrócić uwagę na moc włączeniową regulatora temperatury pomieszczenia.

3. Ochrona środowiska naturalnego

Prosimy o współpracę w zakresie przestrzegania zasad ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy usunąć opakowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami o surowcach wtórnych.

- Wszystkie elementy kartonowe są wykonane z makulatury i mogą być wykorzystane jako surowiec wtórny.
- Folie wykonane są z polietylenu (PE), zaś taśmy mocujące z polipropylenu (PP).
- Spieniony polistyrol (EPS) lub styropor używane jako pianka izolacyjna składają się w 98% z powietrza i w 2% z polistyrolu (PS).
- Wszystkie materiały mogą służyć jako surowce wtórne.

4. Gwarancja

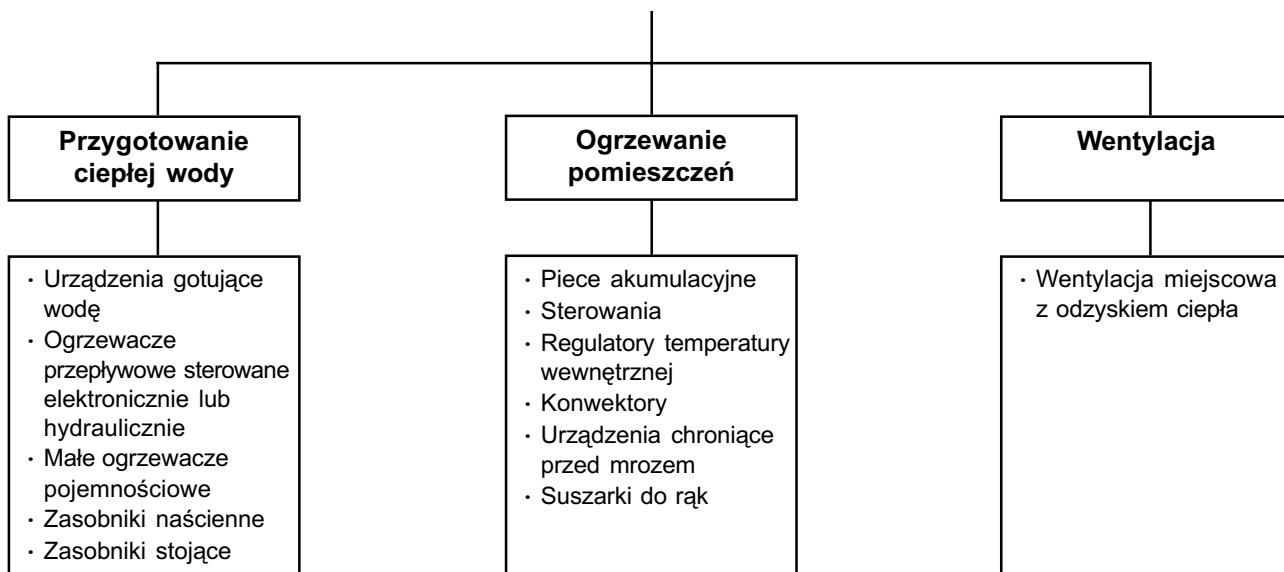
Gwarancja obejmuje tylko obszar kraju w którym urządzenie zostało zakupione. Naprawy gwarancyjne należy zgłaszać do Zakładu Serwisowego wymienionego w karcie gwarancyjnej.

Montaż, podłączenie elektryczne oraz konserwacja i ewentualne naprawy urządzenia mogą być wykonane wyłącznie przez uprawnionego Instalatora pod rygorem utraty gwarancji.

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń wynikłe z montażu i / lub użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją montażu i obsługi.

Notatki:

STIEBEL ELTRON



HYDROTHERM

